STATUTORY INSTRUMENTS

1979 No. 434

REPRESENTATION OF THE PEOPLE

The Elections (Welsh Forms) Regulations 1979

Made - - - -	*27th March* 1979
Laid before Parliament	*2nd April* 1979
Coming into Operation	*18th April* 1979

In exercise of the powers conferred on me by sections 42 and 171(5) of the Representation of the People Act 1949(**a**) and by section 2(2) of the Welsh Language Act 1967(**b**), and of all other powers enabling me in that behalf, I hereby make the following Regulations:—

1. These Regulations may be cited as the Elections (Welsh Forms) Regulations 1979 and shall come into operation fourteen days after they have been approved by both Houses of Parliament.

2. For the form (in English and Welsh) set out in Part II of Schedule 1 to the Elections (Welsh Forms) Regulations 1975(**c**), there shall be substituted the form set out in Schedule 1 to these Regulations.

3. For the forms (in Welsh) set out in Part II of Schedule 2 to the Elections (Welsh Forms) Regulations 1975, there shall be substituted the forms set out in Schedule 2 to these Regulations.

Merlyn Rees,
One of Her Majesty's Principal Secretaries of State.

Home Office.
27th March 1979.

(a) 1949 c. 68. (b) 1967 c. 66.
(c) S.I. 1975/1329, to which there are amendments not relevant to these Regulations.

SCHEDULE 1

FORM D: PROXY PAPER

REPRESENTATION OF THE PEOPLE ACTS

EUROPEAN ASSEMBLY ELECTIONS ACT 1978

Constituency.....

Polling District.....

Local government electoral area(s).....

European Assembly Constituency.....

(Name of proxy).....

(Address) .....

.....

.....

is hereby appointed as proxy for

(Name of elector).....

who is qualified as a *service voter / resident to be registered for

(Qualifying address).....

.....

to vote for *him/her at *the parliamentary/European Assembly election for the above constituency on .....

.....

*any election for the above parliamentary or European Assembly constituency or local government electoral area(s) (*see* Note 1)

*Delete whichever is inapplicable

This proxy appointment is not valid until .....

Signature .....

Electoral Registration Officer

Address.....

.....

.....

Date.....

FFURFLEN D: PAPUR DIRPRWY

DEDDFAU CYNRYCHIOLAETH Y BOBL

DEDDF ETHOLIADAU CYNULLIAD EWROP 1978

Etholaeth .....

Dosbarth Pleidleisio .....

Rhanbarth(au) etholiadol llywodraeth leol.....

Etholaeth Cynulliad Ewrop .....

(Enw'r dirprwy) .....

(Cyfeiriad).....

.....

.....

Penodir y sawl a enwyd uchod drwy hyn yn ddirprwy ar ran

(Enw'r etholwr) .....

sy'n gymwys fel $\frac{\text{*pleidleisiwr gwasnaethol}}{\text{preswylydd}}$ i gael ei gofrestru ar gyfer

(Cyfeiriad cymhwyso) .....

.....

er mwyn iddo bleidleisio ar ei ran *ef/hi *yn yr etholiad seneddol/etholiad Cynulliad Ewrop ar gyfer yr etholaeth

*Dileer yr hyn sy'n anaddas

uchod ar .....

.....

*mewn unrhyw etholiad ar gyfer yr etholaeth seneddol neu etholaeth Cynulliad Ewrop neu ranbarth(au) etholiadol llywodraeth leol uchod (*gweler* Nodyn 1)

Ni ddaw'r penodiad hwn i fod yn ddirprwy i rym tan.....

Llofnod .....

Swyddog Cofrestru Etholiadol

Cyfeiriad .....

.....

.....

Dyddiad.....

NOTES

1. If your appointment as proxy is for a particular parliamentary or European Assembly election, it will be valid for that election only. In other cases your appointment will continue in force until the electoral registration officer informs you to the contrary (e.g. because the elector cancels it).

If the elector is shown on this form as a resident, your appointment will be valid for all parliamentary, European Assembly and local government elections for the constituency and local government electoral area(s) named above, but not for community council elections.

If the elector is shown on this form as a service voter, your appointment will be valid for all parliamentary, European Assembly and local government elections for the constituency and local government electoral area(s) named above (including community council elections) unless the elector applies to vote by post at a particular parliamentary or European Assembly election. If he does this, your appointment will be suspended for that election only and you will be so informed.

If a ballot paper is issued to the elector at the polling station before you apply for a ballot paper on his behalf, you will not be entitled to vote as proxy.

2. To vote as proxy at an election you must go in person to the polling station for the elector's qualifying address unless you are entitled to vote by post as proxy. You are entitled to vote by post as proxy if either—

(*a*) you are entitled to vote by post as an elector in respect of your own vote at the election; or

(*b*) at a parliamentary or European Assembly election (but not at a local government election) your address is in a different area from the address for which the elector is registered.

Where (*b*) applies, the application cannot be allowed if your address and the address for which the elector is registered are in the same electoral division of a Welsh county and in the same community.

If you wish to vote by post as proxy, you must apply to do so on Form V, which may be obtained from the electoral registration officer.

3. It is an offence to vote, whether in person or by post, as proxy for some other person if you know that that person is subject to a legal incapacity to vote, e.g. if that person has been convicted and is detained in a penal institution in pursuance of his sentence.

NODIADAU

1. Os ar gyfer etholiad seneddol neu etholiad Cynulliad Ewrop arbennig y penodwyd chi'n ddirprwy, bydd y penodiad mewn grym ar gyfer yr etholiad hwnnw'n unig. Mewn achosion eraill, bydd eich penodiad mewn grym nes i'r swyddog cofrestru etholiadol eich hysbysu'n wahanol (e.e. am fod yr etholwr wedi diddymu'r penodiad).

Os yw'n ymddangos ar y ffurflen hon fod yr etholwr yn breswylydd, bydd eich penodiad yn parhau mewn grym ar gyfer pob etholiad seneddol, etholiad Cynulliad Ewrop a llywodraeth leol yn yr etholaeth a'r rhanbarth(au) etholiadol llywodraeth leol a enwyd uchod, ond nid ar gyfer etholiadau cynghorau cymdeithas.

Os yw'n ymddangos ar y ffurflen mai pleidleisiwr gwasnaethol yw'r etholwr, bydd eich penodiad mewn grym ar gyfer pob etholiad seneddol, etholiad Cynulliad Ewrop a llywodraeth leol yn yr etholaeth a'r rhanbarth(au) etholiadol llywodraeth leol a enwyd uchod (gan gynnwys etholiadau cynghorau cymdeithas), os na fydd yr etholwr yn gwneud cais am bleidleisio drwy'r post mewn etholiad seneddol neu etholiad Cynulliad Ewrop arbennig. Os gwna hyn, dirymir eich penodiad ar gyfer yr etholiad hwnnw'n unig, ac fe'ch hysbysir am hynny.

Os rhoir papur pleidleisio i'r etholwr yn yr orsaf bleidleisio cyn i chi wneud cais am bapur pleidleisio ar ei ran, ni fydd gennych hawl i bleidleisio fel dirprwy.

2. I bleidleisio fel dirprwy, rhaid i chi fynd yn bersonol i'r orsaf bleidleisio ar gyfer y cyfeiriad y cofrestrwyd yr etholwr ar ei gyfer oni bai fod gennych hawl i bleidleisio drwy'r post fel dirprwy. Y mae gennych hawl i bleidleisio drwy'r post fel dirprwy—

(*a*) os oes gennych hawl i bleidleisio drwy'r post fel etholwr oherwydd eich pleidlais eich hun yn yr etholiad; neu

(*b*) mewn etholiad seneddol neu etholiad Cynulliad Ewrop (ond nid mewn etholiad llywodraeth leol) os yw'ch cyfeiriad chi heb fod o fewn yr un rhanbarth â'r cyfeiriad y cofrestrwyd yr etholwr ar ei gyfer.

Lle bo (*b*) yn gymwys, ni ellir caniatáu'r cais os yw eich cyfeiriad chi a'r cyfeiriad y cofrestrwyd yr etholwr ar ei gyfer yn yr un rhanbarth etholiadol mewn sir yng Nghymru ac yn yr un gymdeithas.

Os ydych yn dymuno pleidleisio drwy'r post fel dirprwy rhaid i chi wneud cais am hynny ar Ffurflen V y gellir ei chael oddi wrth y swyddog cofrestru etholiadol.

3. Y mae'n drosedd pleidleisio, naill ai'n bersonol neu drwy'r post, fel dirprwy ar ran rhyw berson arall os gwyddoch nad oes gan y person hwnnw hawl gyfreithiol i bleidleisio, e.e. os dedfrydwyd ef yn euog a'i gadw mewn sefydliad cosbi yn unol â'i ddedfryd.

SCHEDULE 2

FORM Q: APPLICATION TO BE TREATED AS AN ABSENT VOTER FOR AN INDEFINITE PERIOD OWING TO OCCUPATIONAL OR PHYSICAL INCAPACITY

FFURFLEN Q: CAIS AM DRINIAETH FEL PLEIDLEISIWR ABSENNOL AM GYFNOD AMHENODOL OHERWYDD GALWEDIGAETH NEU DDIFFYG CORFFOROL

DEDDFAU CYNRYCHIOLAETH Y BOBL

DEDDF ETHOLIADAU CYNULLIAD EWROP, 1978

(1) Yr wyf fi (Cyfenw).....
(LLYTHRENNAU BRAS)

(Enwau eraill) .....
(LLYTHRENNAU BRAS)

yn gymwys i gael fy nghofrestru'n etholwr ar gyfer (cyfeiriad llawn mewn llythrennau bras)

.....

.....

(2) Yr wyf yn gwneud cais am gael fy nhrin fel pleidleisiwr absennol mewn etholiadau seneddol, etholiadau Cynulliad Ewrop a llywodraeth leol gan fy mod yn debyg o fethu mynd yn bersonol i'r orsaf bleidleisio (neu, lle bo (*c*) neu (*d*) isod yn addas, i bleidleisio heb gynhorthwy)—

*Dileer yr hyn sy'n anaddas.

*(*a*) oherwydd natur gyffredinol fy ngalwedigaeth, fy ngwasanaeth, neu swydd fel

.....

(Rhowch fanylion llawn dros wneud y cais)

*(*b*) oherwydd natur gyffredinol galwedigaeth, gwasanaeth neu swydd fy *ngŵr/ngwraig fel

.....

a'm habsenoldeb drwy hynny o'r cyfeiriad y cofrestrwyd fi ar ei gyfer

hyd .....
(nodwch y dyddiad pan fyddwch yn debygol o ddod yn ôl) er mwyn bod gyda'm *gŵr/gwraig

†Os yw'r sawl sy'n gwneud y cais heb ei gofrestru fel person dall dylid dileu'r geiriau mewn cromfachau a llenwi'r dystysgrif neu'r datganiad isod.

*(*c*) oherwydd dallineb† (cofrestrwyd fi fel person dall gan Gyngor

.....)

*(*d*) oherwydd diffyg corfforol (*gweler* Nodyn 2).....

Llofnodwyd..... Dyddiad.....

Y cyfeiriad yn y Deyrnas Gyfunol (llythrennau bras) lle dylid danfon y papur pleidleisio (os yw'n wahanol i'r un a roir uchod)

.....

.....

TYSTYSGRIF FEDDYGOL

Yr wyf fi, ymarferydd meddygol cofrestredig, yn tystio fod y datganiad yn 2(*c*)/(*d*)* uchod yn gywir, a bod diffyg y sawl sy'n gwneud y cais yn debyg o barhau am ..... mis/gyfnod amhenodol*. *Dileer yr hyn sy'n anaddas.

Llofnod .....
ymarferydd meddygol cofrestredig

Cyfeiriad .....

.....

Dyddiad .....

DATGANIAD

Yr wyf yn datgan hyd eithaf fy ngwybodaeth a'm cred fod y datganiad yn 2(*c*)/(*d*)* uchod yn gywir a bod diffyg y sawl sy'n gwneud y cais yn debyg o barhau am.....mis/gyfnod amhenodol*. *Dileer yr hyn sy'n anaddas.

Llofnod .....

Galwedigaeth .....

Cyfeiriad .....

.....

Dyddiad .....

NODIADAU

1. Os caniateir y cais hwn, bydd yn parhau mewn grym nes i chi ei ddileu neu beidio â bod ar y gofrestr oblegid eich cyfeiriad presennol, neu gael eich cofrestru oherwydd cymhwyster gwahanol, neu nes rhydd y Swyddog Cofrestru Etholiadol rybudd i chi i'r gwrthwyneb. Bydd y cais hwn yn ddigonol ar gyfer pob etholiad seneddol, etholiad Cynulliad Ewrop a llywodraeth leol y bydd gennych hawl i bleidleisio ynddynt, ac eithrio etholiadau cyngor plwyf neu gyngor cymdeithas. Dylid danfon cais ar wahân am bob cyfeiriad y cofrestrir chi ar ei gyfer.

2. Lle seilir y cais ar anallu corfforol, fe'i caniateir gan y Swyddog Cofrestru Etholiadol os rhoir y dystysgrif feddygol gan ymarferydd meddygol cofrestredig neu os gwneir y datganiad gan ymarferydd o enwad Gwyddor Gristnogol. Mae'n bosibl y caiff ei ganiatau hefyd os gwneir y datganiad gan rywun arall.

3. Os seilir y cais ar natur eich galwedigaeth, eich gwasanaeth, neu eich swydd (neu eiddo'ch gŵr neu'ch gwraig), a chithau'n debyg o fod ar y môr neu y tu allan i'r Deyrnas Gyfunol adeg etholiad, gellwch wneud cais am benodi dirprwy i bleidleisio ar eich rhan. Os gwnewch hyn, gwnewch gais ar Ffurflen U y gellwch ei chael oddi wrth y Swyddog Cofrestru Etholiadol.

4. Os penodwyd chi'n ddirprwy dros etholwr yn yr un etholaeth seneddol neu ranbarth etholiadol llywodraeth leol, gellwch wneud cais ar Ffurflen V i bleidleisio felly drwy'r post, ond ni chewch wneud hyn os ydych chi eich hun wedi penodi dirprwy ar eich rhan.

Gellir cael Ffurflen V oddi wrth y Swyddog Cofrestru Etholiadol.

5. Dylid hysbysu'r Swyddog Cofrestru Etholiadol ar unwaith os bydd unrhyw newid yn y cyfeiriad lle dylid danfon papurau pleidleisio. Os arhoswch nes daw etholiad, efallai y byddwch yn rhy hwyr.

FORM R: APPLICATION TO VOTE BY POST OWING TO CHANGE OF RESIDENCE

FFURFLEN R: CAIS I BLEIDLEISIO DRWY'R POST OHERWYDD NEWID CYFEIRIAD

DEDDFAU CYNRYCHIOLAETH Y BOBL

DEDDF ETHOLIADAU CYNULLIAD EWROP, 1978

Yr wyf fi (Cyfenw).....
(LLYTHRENNAU BRAS)

(Enwau eraill) .....
(LLYTHRENNAU BRAS)

yn gymwys i gael fy nghofrestru fel etholwr yn (yr hen gyfeiriad yn llawn mewn llythrennau bras)

.....

.....

.....

Yr wyf yn gwneud cais am gael fy nhrin fel pleidleisiwr absennol mewn etholiadau seneddol ac etholiadau Cynulliad Ewrop am nad wyf bellach yn byw yno. Fy nghyfeiriad newydd yw (y cyfeiriad yn llawn, mewn llythrennau bras)

.....

.....

.....

Llofnod..... Dyddiad.....

NODIADAU

1. Os caniateir y cais hwn, fe ddeil mewn grym ar gyfer pob etholiad seneddol ac etholiad Cynulliad Ewrop cyhyd â'ch bod yn parhau wedi'ch cofrestru yn eich hen gyfeiriad.

2. NID yw absenoldeb dros dro, e.e. ar wyliau, i'w gyfrif fel newid cyfeiriad.

3. Ni ellir caniatau'r cais hwn os digwydd fod eich cyfeiriad ar hyn o bryd a'ch cyfeiriad ar y rhestr etholwyr o fewn yr un rhanbarth mewn sir yng Nghymru ac yn yr un gymdeithas.

4. Os ydych wedi'ch penodi'n ddirprwy dros etholwr, gellwch wneud cais ar Ffurflen V am bleidleisio felly drwy'r post mewn etholiadau seneddol ac etholiadau Cynulliad Ewrop. Gellir cael Ffurflen V oddi wrth y Swyddog Cofrestru Etholiadol.

FORM S: APPLICATION TO BE TREATED AS AN ABSENT VOTER FOR A PARTICULAR ELECTION

FFURFLEN S: CAIS AM DRINIAETH FEL PLEIDLEISIWR ABSENNOL AT ETHOLIAD ARBENNIG

DEDDFAU CYNRYCHIOLAETH Y BOBL

DEDDF ETHOLIADAU CYNULLIAD EWROP, 1978

Yr wyf fi (Cyfenw) .....
(LLYTHRENNAU BRAS)

(Enwau eraill) .....
(LLYTHRENNAU BRAS)

yn gymwys i gael fy nghofrestru'n etholwr ar gyfer (cyfeiriad llawn mewn llythrennau bras)

.....

.....

.....

ac yr wyf yn gwneud cais am gael fy nhrin fel pleidleisiwr absennol yn yr etholiad seneddol, etholiad Cynulliad Ewrop a llywodraeth leol sydd i ddod (*gweler* Nodyn 1) yn etholaeth/rhanbarth etholiadol llywodraeth leol

..... gan fy mod yn debyg o fethu mynd

yn bersonol i'r orsaf bleidleisio a benodwyd i mi, oherwydd—

*(*a*) fy ngwasanaeth yn un o luoedd cynorthwyol neu gefnlu Ei Mawrhydi (*gweler* Nodyn 2)

.....

*(*b*) fy ngwaith ddiwrnod y pleidleisio

*(i) fel cwnstabl;

(ii) yng ngwasanaeth y swyddog canlyniadau neu'r maer ynglŷn â'r etholiad yn etholaeth/rhanbarth etholiadol llywodraeth leol

.....

*(*c*) fy mod yn gorfod dilyn defodau crefyddol (*gweler* Nodyn 3)

.....

*(*d*) fy mod yn gwasanaethu fel swyddog canlyniadau ar gyfer etholaeth/rhanbarth etholiadol llywodraeth leol

.....

*(*e*) fy mod i/bod fy ngŵr/fy ngwraig yn sefyll fel ymgeisydd yn etholaeth

.....

*Dileer yr hyn sy'n anaddas.

Llofnod..... Dyddiad .....

Y cyfeiriad yn y Deyrnas Gyfunol (mewn llythrennau bras) lle dylid danfon papur pleidleisio (os yw'n wahanol i'r un a roir uchod)

.....

.....

TYSTYSGRIF

I'w llenwi lle bo (c) uchod yn gymwys

Yr wyf yn tystio fod y datganiad yn (*c*) uchod yn gywir.

Llofnod .....
(Gweinidog o enwad crefyddol yr etholwr)

Cyfeiriad .....

.....

Dyddiad.....

NODIADAU

1. Lle bo (*a*), (*b*) neu (*c*) yn gymwys, gellir gwneud y cais ar gyfer unrhyw etholiad seneddol etholiad Cynulliad Ewrop neu lywodraeth leol ac eithrio etholiad cyngor cymdeithas. Lle bo (*d*) yn gymwys, gellir gwneud y cais ar gyfer etholiad seneddol neu etholiad Cynulliad Ewrop cyffredinol neu etholiad llywodraeth leol arferol (gyda'r un eithriadau). Lle bo (*e*) yn gymwys, gellir gwneud y cais ar gyfer etholiad seneddol neu etholiad Cynulliad Ewrop cyffredinol yn unig.

2. Lle bo (*a*) yn gymwys, rhaid i'r cais ddynodi enw'r llu cynorthwyol neu'r cefnlu dan sylw. Os gwneir y cais ar gyfer etholiad seneddol neu etholiad Cynulliad Ewrop arbennig, a chithau'n debyg o fod ar y môr neu y tu allan i'r Deyrnas Gyfunol ar ddiwrnod y pleidleisio, gellwch wneud cais ar Ffurflen U i benodi dirprwy i bleidleisio ar eich rhan.

3. Lle bo (*c*) yn gymwys, rhaid i'r cais ddynodi natur ac amserau'r defodau crefyddol. Rhaid i weinidog o'ch enwad crefyddol lenwi'r dystysgrif.

4. Os penodwyd chi'n ddirprwy dros etholwr yn yr un etholaeth neu ranbarth etholiadol llywodraeth leol, gellwch wneud cais ar Ffurflen V i bleidleisio felly, drwy'r post, ond ni ellwch wneud hyn os ydych chi eich hun wedi penodi dirprwy ar eich rhan.

Gellir cael y ffurflenni y soniwyd amdanynt oddi wrth y Swyddog Cofrestru Etholiadol.

FORM U: APPLICATION FOR APPOINTMENT OF PROXY
FFURFLEN U: CAIS I BENODI DIRPRWY

DEDDFAU CYNRYCHIOLAETH Y BOBL

DEDDF ETHOLIADAU CYNULLIAD EWROP, 1978

(Ni ddylai etholwyr gwasnaethol ddefnyddio hon)

Yr wyf fi (Cyfenw).....
(LLYTHRENNAU BRAS)
(Enwau eraill) .....
(LLYTHRENNAU BRAS)
yn gymwys i gael fy nghofrestru fel etholwr ar gyfer (cyfeiriad llawn mewn llythrennau bras)

.....

.....

.....

Yr wyf wedi gwneud cais i gael fy nhrin fel pleidleisiwr absennol—

(*a*) mewn etholiadau seneddol, etholiadau Cynulliad Ewrop a llywodraeth leol oherwydd—

*(i) natur gyffredinol fy ngalwedigaeth, fy ngwasanaeth, neu swydd;

*(ii) natur gyffredinol galwedigaeth, gwasanaeth, neu swydd fy *ngŵr/ngwraig a'm habsenoldeb oherwydd hynny o'r cyfeiriad y cofrestrwyd fi ar ei gyfer er mwyn bod *gydag ef/gyda hi;

*Dileer yr hyn sy'n anaddas.

*(*b*) yn yr etholiad seneddol, etholiad Cynulliad Ewrop sydd i ddod yn etholaeth.....oherwydd fy ngwasanaeth yn lluoedd cynorthwyol neu gefnlu Ei Mawrhydi;

a datganaf fy mod yn debyg o fod ar y môr neu y tu allan i'r Deyrnas Gyfunol ar ddiwrnod y pleidleisio.

Felly yr wyf yn gwneud cais am benodi'r person a enwir isod fel y dewis cyntaf (neu, os yw ef neu hi'n anfodlon neu'n analluog i gael ei benodi, y person a enwir yn ail ddewis) i fod yn ddirprwy i bleidleisio ar fy rhan.

PENODI DIRPRWY

1. Dewis cyntaf (rhaid i'r etholwr lenwi hwn)

Enwau llawn .....
(LLYTHRENNAU BRAS)
Cyfeiriad post .....
(LLYTHRENNAU BRAS)

.....

Y berthynas, os o gwbl, â'r etholwr

.....

2. Ail ddewis (dylai'r etholwr lenwi'r rhan hon oherwydd fe all y bydd y dewis cyntaf yn anfodlon neu'n analluog i gael ei benodi)

Enwau llawn .....
(LLYTHRENNAU BRAS)
Cyfeiriad post.....
(LLYTHRENNAU BRAS)
Y berthynas, os o gwbl, â'r etholwr

.....

Llofnod..... Dyddiad.....

NODIADAU

1. Rhaid i berson sy'n pleidleisio fel dirprwy fod yn ddeiliad Prydeinig neu'n ddinesydd o Werinlywodraeth Iwerddon a bod yn ddigon hen i bleidleisio, a heb achos cyfreithiol yn rhwystro iddo bleidleisio.

2. Lle bo (*a*) yn gymwys, bydd gan y dirprwy a benodir o ganlyniad i'ch cais am gael triniaeth fel pleidleisiwr absennol, hawl i bleidleisio ar eich rhan ym mhob etholiad seneddol, etholiad Cynulliad Ewrop a llywodraeth leol, ac eithrio etholiad cyngor cymdeithas.

3. Lle bo (*b*) yn gymwys, ni saif penodiad y dirprwy ond ar gyfer etholiad seneddol neu etholiad Cynulliad Ewrop yn unig.

FORM V: APPLICATION BY A PROXY TO VOTE BY POST

FFURFLEN V: CAIS GAN DDIRPRWY I BLEIDLEISIO DRWY'S POST

DEDDFAU CYNRYCHIOLAETH Y BOBL

DEDDF ETHOLIADAU CYNULLIAD EWROP, 1978

Yr wyf fi (Cyfenw) .....
(LLYTHRENNAU BRAS)

(Enwau eraill) .....
(LLYTHRENNAU BRAS)

wedi fy mhenodi'n ddirprwy i

(*Enw) .....
(LLYTHRENNAU BRAS)

*Fel y dangosir ar y papur dirprwy.

sydd wedi'i gofrestru'n etholwr yn

(*Cyfeiriad y cofrestrwyd ef ar ei gyfer) .....
(LLYTHRENNAU BRAS)

.....

ac yr wyf yn gwneud cais i bleidleisio drwy'r post fel dirprwy dros yr etholwr a enwyd uchod oherwydd—

†(*a*) fod gennyf hawl i bleidleisio drwy'r post fel pleidleisiwr absennol: y cyfeiriad y cofrestrwyd fi ar ei gyfer fel etholwr yw (cyfeiriad llawn mewn llythrennau bras)

.....

.....

†(*b*) fod y cyfeiriad a roir isod mewn rhanbarth gwahanol i'r cyfeiriad y cofrestrwyd yr etholwr uchod ar ei gyfer (*gweler* Nodyn 2).

†Dileer yr hyn sy'n anaddas.

Dylid danfon papur pleidleisio i mi yn y cyfeiriad canlynol (llythrennau bras) yn y Deyrnas Gyfunol

.....

.....

.....

Llofnod..... Dyddiad.....

NODIADAU

1. Lle bo (*a*) yn gymwys, bydd y cais hwn, os caniateir ef, mewn grym ar gyfer pob etholiad seneddol, etholiad Cynulliad Ewrop a llywodraeth leol (ac eithrio etholiadau cyngor cymdeithas) y mae eich cais i gael triniaeth fel pleidleisiwr absennol mewn grym ar eu cyfer, cyhyd ag y bydd eich penodiad fel dirprwy yn parhau. Lle bo (*b*) yn gymwys, bydd y cais mewn grym ar gyfer etholiadau seneddol ac etholiadau Cynulliad Ewrop yn unig, a bydd yn parhau mewn grym nes i chi ei ddiddymu neu beidio â bod yn ddirprwy dros yr etholwr.

2. Lle bo (*b*) yn gymwys, ni ellir caniatau'r cais os yw eich cyfeiriad a'r cyfeiriad y cofrestrwyd yr etholwr ar ei gyfer yn yr un rhanbarth etholiadol mewn sir yng Nghymru ac yn yr un gymdeithas.

EXPLANATORY NOTE

(This Note is not part of the Regulations.)

These Regulations amend the Elections (Welsh Forms) Regulations 1975. They prescribe a new form of proxy paper which must be used in connection with elections in Wales. They also amend the Welsh versions of certain other electoral forms prescribed by Part II of Schedule 2 to those Regulations. The amendments are in consequence of amendments to forms set out in the Schedule to the Representation of the People Regulations 1974 which are made by Schedule 3 to the European Assembly Elections Regulations 1979 (S.I. 1979/338).

SI 1979/434
ISBN 0-11-093434-2

